

表7 地域別、性別の主要精神障害の有病率

ICD 診断	鹿兒島 男性(n=221)		女性(n=310)		合計(n=531)	
	有病率	人数	有病率	人数	有病率	人数
生涯診断						
ICD Agoraphobia without Panic Disorder(Lifetime)	0.0%	221 0	1.3%	310 4	0.8%	531 4
ICD Alcohol Abuse(Lifetime)	1.4%	221 3	1.0%	310 3	1.1%	531 6
ICD Alcohol Abuse with hierarchy(Lifetime)	0.9%	221 2	1.0%	310 3	0.9%	531 5
ICD Alcohol Dependence(Lifetime)	0.5%	221 1	0.0%	310 0	0.2%	531 1
ICD Drug Abuse(Lifetime)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1
ICD Drug Abuse with hierarchy(Lifetime)	0.0%	221 0	0.0%	310 0	0.0%	531 0
ICD Drug Dependence(Lifetime)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1
ICD Dysthymia(Lifetime)	0.9%	221 2	2.9%	310 9	2.1%	531 11
ICD Dysthymia with hierarchy(Lifetime)	0.9%	221 2	2.3%	310 7	1.7%	531 9
ICD Generalized Anxiety Disorder(Lifetime)	1.4%	221 3	1.6%	310 5	1.5%	531 8
ICD Generalized Anxiety Disorderwith hierarchy(Lifetime)	1.4%	221 3	1.6%	310 5	1.5%	531 8
ICD Hypomania(Lifetime)	0.0%	221 0	0.6%	310 2	0.4%	531 2
ICD Hypomania with hierarchy(Lifetime)	0.5%	221 1	0.3%	310 1	0.4%	531 2
ICD Mania(Lifetime)	0.0%	221 0	0.6%	310 2	0.4%	531 2
ICD Major Depressive Episode(Lifetime)	1.8%	221 4	1.6%	310 5	1.7%	531 9
ICD Major Depressive Episode with hierarchy(Lifetime)	1.8%	221 4	1.3%	310 4	1.5%	531 8
ICD Minor Depressive Disorder(Lifetime)	0.0%	221 0	1.3%	310 4	0.8%	531 4
ICD Minor Depressive Disorder with hierarchy(Lifetime)	0.0%	221 0	1.3%	310 4	0.8%	531 4
ICD Moderate Depressive Episode(Lifetime)	2.3%	221 5	2.6%	310 8	2.4%	531 13
ICD Moderate Depressive Episode with hie	2.3%	221 5	2.6%	310 8	2.4%	531 13
ICD Panic Attack(Lifetime)	6.8%	221 15	7.1%	310 22	7.0%	531 37
ICD Panic Disorder(Lifetime)	0.9%	221 2	1.0%	310 3	0.9%	531 5
ICD Posttraumatic Stress Disorder(Lifetime)	0.5%	221 1	0.6%	310 2	0.6%	531 3
ICD Social Phobia(Lifetime)	0.9%	221 2	2.3%	310 7	1.7%	531 9
ICD Specific Phobia(Lifetime)	4.5%	221 10	8.7%	310 27	7.0%	531 37
12ヶ月診断						
ICD Agoraphobia without Panic Disorder(12 month)	0.0%	221 0	0.6%	310 2	0.4%	531 2
ICD Alcohol Abuse(12 month)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1
ICD Alcohol Abuse with hierarchy(12 month)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1
ICD Alcohol Dependence(12 month)	0.5%	221 1	0.0%	310 0	0.2%	531 1
ICD Drug Abuse(12 month)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1
ICD Drug Abuse with hierarchy(12 month)	0.0%	221 0	0.0%	310 0	0.0%	531 0
ICD Drug Dependence(12 month)	0.0%	221 0	0.3%	310 1	0.2%	531 1

ICD Dysthymia(12 month)	221	1	0.3%	310	1	0.4%	531	2
ICD Dysthymia with hierarchy(12 month)	221	1	0.3%	310	1	0.4%	531	2
ICD Generalized Anxiety Disorder(12 month)	221	2	0.6%	310	2	0.8%	531	4
ICD Generalized Anxiety Disorder with hierarchy(12 month)	221	2	0.6%	310	2	0.8%	531	4
ICD Hypomania(12 month)	221	0	0.3%	310	1	0.2%	531	1
ICD Hypomania with hierarchy(12 month)	221	0	0.3%	310	1	0.2%	531	1
ICD Mania(12 month)	221	0	0.3%	310	1	0.2%	531	1
ICD Major Depressive Episode(12 month)	221	1	0.6%	310	2	0.6%	531	3
ICD Major Depressive Episode with hierarchy(12 month)	221	1	0.3%	310	1	0.4%	531	2
ICD Minor Depressive Disorder(12 month)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Minor Depressive Disorder with hierarchy(12 month)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Moderate Depressive Disorder(12 month)	221	1	0.0%	310	0	0.2%	531	1
ICD Moderate Depressive Disorder with hierarchy(12 month)	221	1	0.0%	310	0	0.2%	531	1
ICD Panic Attack(12 month)	221	4	1.8%	310	8	2.3%	531	12
ICD Panic Disorder(12 month)	221	0	0.0%	310	2	0.4%	531	2
ICD Posttraumatic Stress Disorder(12 month)	221	1	0.5%	310	1	0.4%	531	2
ICD Social Phobia(12 month)	221	0	0.0%	310	2	0.4%	531	2
ICD Specific Phobia(12 month)	221	9	4.1%	310	17	4.9%	531	26
ICD Agoraphobia(30 day)	221	0	0.0%	310	2	0.4%	531	2
ICD Alcohol Abuse(30 day)	221	0	0.0%	310	1	0.2%	531	1
ICD Alcohol Abuse with hierarchy(30 day)	221	0	0.0%	310	1	0.2%	531	1
ICD Alcohol Dependence(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Drug Abuse(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Drug Abuse with hierarchy(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Drug Dependence(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Dysthymia(30 day)	221	1	0.5%	310	0	0.2%	531	1
ICD Dysthymia with hierarchy(30 day)	221	1	0.5%	310	0	0.2%	531	1
ICD Generalized Anxiety Disorder(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Generalized Anxiety Disorder with hierarchy(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Hypomania(30 day)	221	0	0.0%	310	1	0.2%	531	1
ICD Hypomania(30 day)	221	0	0.0%	310	1	0.2%	531	1
ICD Mania(30 day)	221	0	0.0%	310	1	0.2%	531	1
ICD Major Depressive Episode(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Major Depressive Episode with hierarchy(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Minor Depressive Disorder(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Minor Depressive Disorder with hierarchy(30 day)	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0

現在診断

ICD Moderate Depressive Disorder(30 day)	0.0%	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Moderate Depressive Disorder with hierachy(30 day)	0.0%	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Panic Attack(30 day)	0.9%	221	2	0.6%	310	2	0.8%	531	4
ICD Panic Disorder(30 day)	0.0%	221	0	0.3%	310	1	0.2%	531	1
ICD Posttraumatic Stress Disorder(30 day)	0.0%	221	0	0.3%	310	1	0.2%	531	1
ICD Social Phobia(30 day)	0.0%	221	0	0.0%	310	0	0.0%	531	0
ICD Specific Phobia(30 day)	4.1%	221	9	5.5%	310	17	4.9%	531	26

表8 地域別、性別の主要精神障害の重み付け推定有病率

		鹿児島		
		男性(n=221)	女性(n=310)	合計(n=531)
		有病率	有病率	有病率
生涯診断	ICD診断			
	ICD Agoraphobia without Panic Disorder(Lifetime)	0.0%	1.5%	0.8%
	ICD Alcohol Abuse(Lifetime)	1.3%	1.0%	1.2%
	ICD Alcohol Abuse with hierarchy(Lifetime)	0.8%	1.0%	0.9%
	ICD Alcohol Dependence(Lifetime)	0.5%	0.0%	0.2%
	ICD Drug Abuse(Lifetime)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Drug Abuse with hierarchy(Lifetime)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Drug Dependence(Lifetime)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Dysthymia(Lifetime)	0.9%	2.7%	1.9%
	ICD Dysthymia with hierarchy(Lifetime)	0.9%	2.3%	1.7%
	ICD Generalized Anxiety Disorder(Lifetime)	1.2%	1.8%	1.6%
	ICD Generalized Anxiety Disorderwith hierarchy(lifetime)	1.2%	1.8%	1.6%
	ICD Hypomania(Lifetime)	0.0%	0.9%	0.5%
	ICD Hypomania with hierarchy(Lifetime)	0.3%	0.4%	0.4%
	ICD Mania(Lifetime)	0.0%	0.9%	0.5%
	ICD Major Depressive Episode(Lifetime)	1.5%	1.8%	1.6%
	ICD Major Depressive Episode with hierarchy(Lifetime)	1.5%	1.4%	1.5%
	ICD Minor Depressive Disorder(Lifetime)	0.0%	1.3%	0.7%
	ICD Minor Depressive Disorder with hierarchy(Lifetime)	0.0%	1.3%	0.7%
	ICD Moderate Depressive Episode(Lifetime)	2.5%	2.2%	2.3%
ICD Moderate Depressive Episode with hie	2.5%	2.2%	2.3%	
ICD Panic Attack(Lifetime)	7.6%	7.2%	7.4%	
ICD Panic Disorder(Lifetime)	0.7%	0.9%	0.8%	
ICD Posttraumatic Stress Disorder(Lifetime)	0.4%	0.8%	0.7%	
ICD Social Phobia(Lifetime)	1.1%	2.5%	1.9%	
ICD Specific Phobia(Lifetime)	5.0%	8.7%	7.0%	
12ヶ月診断	ICD Agoraphobia without Panic Disorder(12 month)	0.0%	0.8%	0.4%
	ICD Alcohol Abuse(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Alcohol Abuse with hierarchy(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Alcohol Dependence(12 month)	0.5%	0.0%	0.2%
	ICD Drug Abuse(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Drug Abuse with hierarchy(12 month)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Drug Dependence(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Dysthymia(12 month)	0.4%	0.4%	0.4%
	ICD Dysthymia with hierarchy(12 month)	0.4%	0.4%	0.4%
	ICD Generalized Anxiety Disorder(12 month)	0.8%	0.9%	0.8%
	ICD Generalized Anxiety Disorder with hierarchy(12 month)	0.8%	0.9%	0.8%
	ICD Hypomania(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Hypomania with hierarchy(12 month)	0.0%	0.4%	0.2%
	ICD Mania(12 month)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Major Depressive Episode(12 month)	0.6%	0.9%	0.7%
	ICD Major Depressive Episode with hierarchy(12 month)	0.6%	0.5%	0.5%
	ICD Minor Depressive Disorder(12 month)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Minor Depressive Disorder with hierachy(12 month)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Moderate Depressive Disorder(12 month)	0.8%	0.0%	0.4%
	ICD Moderate Depressive Disorder with hierarchy(12 month)	0.8%	0.0%	0.4%
ICD Panic Attack(12 month)	1.7%	2.8%	2.3%	
ICD Panic Disorder(12 month)	0.0%	0.6%	0.3%	
ICD Posttraumatic Stress Disorder(12 month)	0.4%	0.5%	0.5%	
ICD Social Phobia(12 month)	0.0%	0.9%	0.5%	
ICD Specific Phobia(12 month)	4.6%	5.2%	4.9%	
現在診断	ICD Agoraphobia(30 day)	0.0%	0.8%	0.4%
	ICD Alcohol Abuse(30 day)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Alcohol Abuse with hierarchy(30 day)	0.0%	0.3%	0.2%
	ICD Alcohol Dependence(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Drug Abuse(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Drug Abuse with hierarchy(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Drug Dependence(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
	ICD Dysthymia(30 day)	0.4%	0.0%	0.2%
	ICD Dysthymia with hierarchy(30 day)	0.4%	0.0%	0.2%
	ICD Generalized Anxiety Disorder(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%

ICD Generalized Anxiety Disorder with hierarchy(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Hypomania(30 day)	0.0%	0.3%	0.2%
ICD Hypomania(30 day)	0.0%	0.4%	0.2%
ICD Mania(30 day)	0.0%	0.3%	0.2%
ICD Major Depressive Episode(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Major Depressive Episode with hierarchy(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Minor Depressive Disorder(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Minor Depressive Disorder with hierarchy(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Moderate Depressive Disorder(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Moderate Depressive Disorder with hierachy(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Panic Attack(30 day)	0.7%	0.8%	0.7%
ICD Panic Disorder(30 day)	0.0%	0.3%	0.2%
ICD Posttraumatic Stress Disorder(30 day)	0.0%	0.5%	0.3%
ICD Social Phobia(30 day)	0.0%	0.0%	0.0%
ICD Specific Phobia(30 day)	4.6%	5.2%	4.9%



# こころの健康に関する 疫学調査

WHO World Mental Health  
Survey in Japan

調査マニュアル

(鹿児島県仕様)

WMH 日本調査技術支援センター

岡山大学大学院医歯学総合研究科

衛生学・予防医学分野内

## 鹿児島県の調査方法

### 1 調査協力機関

- ・ 鹿児島県伊集院保健所（保健予防課）＊日程調整  
〒 899-2501 鹿児島県日置郡伊集院町下谷口 1960-1  
TEL 099-273-3111（代表）  
099-273-2332（夜間）
- ・ 鹿児島県精神保健福祉センター  
〒 890-0065 鹿児島市郡元三丁目 3 番 5 号  
TEL 099-255-0617
- ・ 串木野市（健康増進センター）  
〒 896-0035 串木野市新生町 183-3  
TEL 0996-33-3450
- ・ 吹上町（福祉課）  
〒 899-3301 鹿児島県日置郡吹上町中原 2847  
TEL 099-296-2111（代表）

### 2 調査対象地域等

- (1) 調査対象地域
  - ・ 串木野市
  - ・ 吹上町
- (2) 調査対象者数（無作為抽出）

・ 串木野市	587人
・ 吹上町	230人

### 3 調査方法

- (1) 無作為抽出により調査対象者選定
- (2) 地域全世帯に案内パンフレット配布（調査時期ごとに配布）
- (3) 民生委員が調査対象者に、調査依頼状等を持参し調査の趣旨等を説明の上、調査への参加の意思を確認（別紙1）
- (4) 日程調整連絡員が、調査対象者と調査員の調査日程を調整
- (5) 調査員（2名1組）が、調査対象者と面接の上調査実施  
パソコンに回答を聞きながら入力する

### 4 調査の実施

- (1) 日程調整連絡員が指示した場所で調査対象者と面接の上、回答をパソコンに入力する。（身分証明書を必ず携行する。研修終了後に配布。）
- (2) 面接開始前に次の事項を行う
  - ア 調査員用カバーシートで調査の趣旨等を説明する。（面接にはパソコンを使用するため、電源をお借りする旨お断りして電源をお

借りする（延長コードはパソコンバックにあり、日程調整職員が事前に諾否を確認する）なお、事前に電源使用を拒否された場合で調査が続行できなくなった場合は、調査を中断し「伊集院保健所から再訪問の日程をご相談の上再度お伺いすることになります。」とことわり、辞する。

その状況を連絡記録票に記しパソコン返却時に報告する。

- イ 調査開始の同意を得、同意書に日付・住所・名を記入してもらう。  
(別紙2)

(3) 面接時に持参するもの

- ア 身分証明書
- イ マニュアル等ファイル（1冊）
- \* ウ 回答者用小冊子（2部）\*一部は回答者の回答参考用（面接終了後日付、氏名等を記入してもらい回収する。）、一部はパソコンの不良等による聞き取り記入用の予備。
- \* エ DMセクション（1部）
- \* オ WDセクション（1部）
- \* カ 同意書（1枚）
- \* キ 調査員用カバーシート（1部）
- \* ク 調査員用連絡記録票（1枚）
- \* ケ 面接場所の地図（1式）
- \* コ パソコン（1式（パソコン本体、マウス、ACアダプター、ACアダプター接続用電源コード、電源延長コード）
- サ 筆記用具

(注)「\*」は、面接日等に受領し面接結果報告時に返却する。

(4) パソコン等の受け取り（日程調整連絡員が指定）

- ア 受け渡し場所
  - ・鹿児島県伊集院保健所
  - ・鹿児島県精神保健福祉センター
- イ 受け渡し日・時間
  - ・平日（AM8:30～PM5:00）

面接予定日当日、ただし面接予定日が土、日、祝日等及び面接予定時刻が早朝である等により面接予定日当日に受け取りできない場合は、前日の平日（日程調整連絡員が指定）

(5) 面接結果等の報告等

- ア 報告場所（前記「(4)のア」の場所に）

- ・鹿児島県伊集院保健所
- ・鹿児島県精神保健福祉センター

イ 報告日・時間

- ・報告書類

調査実施日の (AM8:30 ~ PM5:00)

面接実施日当日，ただし面接実施日が土，日，祝日等及び面接終了時刻が PM5:00 以降である等により面接実施当日の翌日の平日

- ・パソコン

調査実施日の (AM8:30 ~ PM5:00)

面接実施日当日，ただし面接実施日が土，日，祝日等及び面接終了時刻が PM5:00 以降である等により面接実施当日の翌日の平日の AM9:00 まで \*パソコンの返却が面接実施日の翌日なる場合は，パソコンのバッテリーを充電して返却する。(充電は，パソコンを切った状態でACアダプター (パソコンバッグに同包) をつなぐ)

(6) 面接結果等の報告書類等

- ア 回答者用小冊子 (2部)
- イ DMセクション (1部)
- ウ WDセクション (1部)
- エ 同意書 (1枚)
- オ 調査員用カバーシート (1部)
- カ 調査員用連絡記録票 (1枚)
- キ 面接場所の地図 (1式)
- ク パソコン (1式 (パソコン本体，マウス，ACアダプター，ACアダプター接続用電源コード，電源延長コード))

5 その他

注意事項

- ア 面接時の言動には，十分注意すること。
- イ 守秘義務があるので，この調査により知り得た情報は，絶対に口外等しないこと。
- ウ 交通事故及び事故等には，十分注意すること。
- エ 調査員のこの調査に係る行動には，傷害保険に加入するが保証の限度及び範囲あるので十分注意すること。

様

鹿児島県伊集院保健所長 公印

串木野市長 公印

吹上町長 公印

こころの健康とストレスについての調査の協力について（お願い）

こころの健康は、体の健康とともに、私たちの生活にとって、とても大事なものです。

国におきましては、こころの健康とストレスがどのような現状にあるのかを、一般の方々にお聞きする調査を国立精神・神経センター精神保健研究所の吉川武彦名誉所長を代表とする専門家による調査グループに依頼して行うことになりました。

また、この調査は、WHO（世界保健機関）が全世界に呼びかけて、我が国においても2000年から実施しているプロジェクト研究の一部でもあります。

私たちは、本調査が円滑に行われ、十分な成果が得られるように協力することにしています。

そこで、調査の対象として、無作為抽出によりあなたが選ばれましたので、別添のとおり、調査の趣旨をご理解いただき、調査にご協力くださいますようお願いいたします。

## 調査についての説明

本調査は、地域に暮らす方々がどのようなこころの健康状態にあるかを明らかにし、こころの健康づくりに役立てていくことを目的としております。

調査は正式な訓練を受けた専門調査員による、訪問面接調査です。面接調査にかかる時間は、約1時間を予定していますが、状況によってはもう少し時間がかかる場合もあります。

本調査で得られた個人データはすべて統計的に処理され、本調査においてのみ使用されます。個人名が特定されること、個人のプライバシーにかかわる情報が外部に漏れることはございません。資料の確認作業終了後は、調査データと氏名、住所電話番号が結び付くことのないよう処理いたします。

なお、同意をいただき、調査のための面接が始まった後でも、いつでも協力を中止することは可能です。

## 同 意 書

慶応義塾大学保健管理センター

教授 大 野 裕 殿

私は上記のような説明を受け、本調査の趣旨を十分に理解し、調査に協力します。

平成 年 月 日

あなたのお名前

調 査 員

# トレーニングプログラム目録表

第1回 10月30日(水)	第2回 10月31日(木)	第3回 11月1日(金)	第4回 11月5日(火)	第5回 11月6日(水)
9:00-12:00 歓迎の挨拶と自己紹介  訓練の概要 ・面接員トレーニング日程 ・WMH調査概要 ・地域調査概要 ・調査手順 ・パソコン使用の説明 ・家族リスト(HHL)の説明と コンピュータを用いた入力実習	9:00-12:00 質問表の説明 その2 ・パニック障害(PD) ・特定の恐怖症(SP) ・社会恐怖(SO) ・広場恐怖(AG) ・全般性不安障害(G) ・間歇性爆発性障害(IED)  第2回グループ練習	9:00-12:00 質問表の説明 その4 ・外傷後ストレス障害(PT) ・慢性疾患(CC) ・30日間の機能(FD) ・30日間の症状(NSD)  第4回グループ練習 第1回模擬面接	9:00-12:00 質問表の説明 その6 ・社会的ネットワーク(SN) ・成人期人口統計学的要因(DA) ・人口統計学的要因(DE) ・子供時代(CH)  第6回グループ練習	9:00-12:00 第2回模擬面接
昼 休 み (12:00~13:00)				
13:00-17:00 ・面接員としての一般的な 訓練と調査の工夫  質問表の説明 その1 ・スクリーニング(SC) ・うつ病(D) ・躁病(M) ・激越性うつ病(IR)  第1回グループ練習	13:00-17:00 質問表の説明 その3 ・自殺傾向(SD) ・サービス利用(SR) ・薬剤疫学(PH) ・人口統計学的要因(DM) ・人格(PEA) ・物質使用(SU)  第3回グループ練習	13:00-17:00 質問表の説明 その5 ・雇用状態(EM) ・経済的状态(FN) ・結婚(MR) ・子供(CN)  第5回グループ練習	13:00-17:00 質問表の説明 その7 ・痴呆(DM) ・ひきこもり(WD)(追加) ・面接者の観察(IO) 第7回グループ練習  調査を対象者に説明する方法 ・事前の手紙とパンフレット ・同意を得る手順 ・対象者への説明 ・センシティブな質問 安全の確保	13:00-17:00 練習についての意見交換 質問と回答 まとめ

※11/11はトレーニング予備日

# こころの健康とストレスについての調査

## お知らせとお願い

こころの健康は、体の健康とともに、  
私たちの生活にとって、とても大事なものです。

国におきましては、こころの健康とストレスがどのような現状にあるのかを、  
一般の方々にお聞きする調査の準備をすすめております。  
この調査は、WHO世界保健機関が全世界に呼びかけて、  
国が2000年から実施を始めた、プロジェクト研究の一部でもあります。

私達は、本調査が円滑に行われ、  
十分な成果が得られるように協力することにしています。

このパンフレットは、その調査についてご説明し、  
皆様のご理解をいただくためのものです。

調査責任者 国立精神・神経センター精神保健研究所  
吉川 武彦 名誉所長  
千葉県市川市国府台1-7-3

慶応義塾大学保健管理センター  
大野 裕 教授  
神奈川県横浜市港北区日吉4-1-1

調査協力機関 鹿児島県精神保健福祉センター  
鹿児島市郡元3-3-5  
TEL 099-255-0617

鹿児島県伊集院保健所  
日置郡伊集院町下谷口1960-1  
TEL 099-273-3111 (保健予防課)

串木野市  
串木野市昭和通133-1  
TEL 0996-33-3450 (保健福祉課)

吹上町  
日置郡吹上町中原2847  
TEL 099-296-2111 (福祉課)

## なぜ調査が必要なのか

こころの問題に対処するには、環境の整備やさまざまなサービスの用意が必要です。環境やサービスを整えるためには、まず、そういう対応が必要な人たちが、どのくらいいるのか、ということを知る必要があります。

併せて、どんな問題にまず着手しなくてはならないか、どのくらいの準備が必要なのか、どうしたらこころの健康が守れるのかも考えていかななくてはなりません。

## どんな方法で調査をするのか

調査の対象は、この地区にお住まいの成人のなかから、無作為に選ばれた方です。選ぶ方法は、さいころを振って決めるようなもので、まったく偶然に選ばれます。なにか理由があって選ばれるということは、絶対にありません。

調査に協力していただくことには、大きな意義があります。こころの健康づくり対策を充実させていくために必要であるとともに、世界的なプロジェクトに参加することにもなります。もし対象になるお願いがいきましたら、ボランティアとして、ぜひご協力ください。

調査対象者になった方には、民生委員が説明にお伺いします。

## プライバシーについて配慮されていること

協力することで、自分の秘密がもれてしまうのではないかという心配をされるかもしれませんが、プライバシー保護の問題は、前もって十分に検討してあります。

調査資料の取り扱いは、特に慎重に、十分な配慮がされます。それぞれの回答は氏名や住所と結び付かない形で保管され、責任者が管理します。結果は統計的にまとめられた形でのみ使われます。個人の資料が他の目的に使われることはありません。

この調査についてご理解をいただき、もし、調査のお願いが行きましたら、ご協力くださるよう、重ねてお願い申し上げます。

この調査については、国立精神・神経センター精神保健研究所のホームページの中に、専用ページを設けてありますので、そちらでもご覧いただくことができます。

URL : <http://www.ncnp-k.go.jp/division/keikaku/epi/main.html>

## こころの健康とストレスについての調査 お知らせとお願い

こころの健康は、体の健康とともに私たちの生活にとって、とても大事なものです。

国におきましては、こころの健康とストレスがどのような現状にあるのかを、一般の方々にお聞きし、これからのこころの健康づくり対策の充実に役立てていくための調査をすすめてまいります。

またこの調査は、WHO（世界保健機関）が全世界に呼びかけて、我が国においても2000年から実施しているプロジェクト研究の一部でもあります。

このパンフレットは、調査についてご説明し、ご理解をいただくためのものです。

### なぜ調査が必要なのか

うつ病のようなこころの病気。

職場や学校、家庭などの日常生活でのストレス。

災害、事件や事故などの被災者のこころのケア。

こころの問題はいろいろな形で現れてきます。

こころの問題に対処するには、環境の整備やさまざまなサービスの用意が必要です。環境やサービスを整えるためには、まず、そういう対応が必要な人たちが、どのくらいいるのか、ということを知る必要があります。

併せて、どんな問題にまず着手しなくてはならないか、どのくらいの準備が必要なのか、どうしたらこころの健康が守れるのかも考えていかななくてはなりません。

ところが、今の日本には、対応の必要な人数を推定し、こころの健康づくり対策をすすめていくための基礎的資料が、非常に乏しい状態です。

精神障害者に対する、あってはならない偏見や、プライバシー保護など、多くの解決しなくてはならない問題があって、調査ができなかったためです。

私どもは皆様のこころの健康を守るのに必要な資料を得るためにも、また国際的な責任を果たす上からも、どうしても一般の方々に協力していただく調査が必要と考えております。

そのため数年前から公的な研究チームを組織して、まず調査実施のために必要な要件を検討することから始め、さまざまな準備をしてきました。

## **どんな調査をしたいと思っているか**

こころの問題を専門とする研究者を責任者として、調査が行なわれます。

特別に訓練を受けた調査員が、ご都合のよいときに、決められた手順にしたがって面接をさせていただき調査です。

調査員による面接の時間は、概ね1時間程度ですが、状況によってはもう少し時間がかかる場合もありますので、あらかじめご了承ください。

調査の対象は、この地区にお住まいの成人のなかから、無作為に選ばれた方です。選ぶ方法は、さいころを振って決めるようなもので、まったく偶然に選ばれます。なにか理由があって選ばれたということは、絶対にありません。

協力していただくかどうかは、対象となった方の自由意志に基づくもので決して強制ではありません。

ただし、調査に協力していただくことには、大きな意義があります。こころの健康づくり対策の充実に役立てていくために必要であるとともに、世界的なプロジェクトに参加することにもなります。

ぜひ、ボランティアとしてご協力ください。

## プライバシーについて配慮されていること

協力することで、自分の秘密がもれてしまうのではないかと心配をされるかもしれません。

しかし、プライバシー保護の問題は、前もって十分に検討してあります。これまでの研究成果をもとに、十分に配慮して調査が行なわれます。責任者はこの調査を専門的に行なう研究者です。

調査資料の取り扱いは、特に慎重に、十分な配慮がされます。それぞれの回答は氏名や住所と結び付かない形で保管され、責任者が管理します。結果は統計的にまとめられた形でのみ使われます。個人の資料が他の目的に使われることはありません。

そのため、対象者個人に対しても、個別の結果をお知らせすることはできません。もしなにか個別のご相談を希望される場合には、相談機関をご紹介します。

人権侵害が起こらないよう、法律家に直接相談できるような準備もいたします。

調査協力についてのあなたの意志を、お伺いした民生委員にお伝えください。

民生委員の訪問の数日後に、伊集院保健所より調査の日程・時間等について確認及び調整のため、ご連絡差し上げます。また、調査に協力していただきました方には、薄謝を準備しております。

この調査についてご理解をいただき、ご協力いただきますよう、あらためてよろしくお願い申し上げます。

なお、ご不明な点につきましては、お問い合わせ先までご連絡ください。

## お問い合わせ先

調査責任者 **国立精神・神経センター精神保健研究所**  
吉川 武彦 名誉所長  
千葉県市川市国府台1-7-3

**慶応義塾大学保健管理センター**  
大野 裕 教授  
神奈川県横浜市港北区日吉4-1-1

調査協力機関 **鹿児島県精神保健福祉センター**  
鹿児島市郡元3-3-5  
TEL 099-255-0617

**鹿児島県伊集院保健所**  
日置郡伊集院町下谷口1960-1  
TEL 099-273-3111 (保健予防課)

**串木野市**  
串木野市昭和通133-1  
TEL 0996-33-3450 (保健福祉課)

**吹上町**  
日置郡吹上町中原2847  
TEL 099-296-2111 (福祉課)

この調査については、国立精神・神経センター精神保健研究所のホームページの中に、専用ページを設けてありますので、そちらでもご覧いただくことができます。

URL : <http://www.ncnp-k.go.jp/division/keikaku/epi/main.html>

# おしらせ版

## 暮らしのカレンダー (12月)

<p><b>1日(日)</b></p>	<p><b>6日(金)</b>                      青少年問題協議会                      13:30 中央公民館</p>
<p><b>2日(月)</b>                      健康相談                      9:30~11:30 保健センター                      3~4カ月児健診                      受付13:00~13:30 保健センター                      鹿児島県障害者保健福祉大会                      13:00~15:30 市民文化ホール                      平成14年度国保税第4期納期限</p>	<p><b>7日(土)</b></p>
<p><b>3日(火)</b>                      育児・マタニティ相談                      9:30~11:30 保健センター                      第25回吹上町社会福祉大会                      13:30~15:30 中央公民館</p>	<p><b>8日(日)</b></p> 
<p><b>4日(水)</b></p>	<p><b>9日(月)</b>                      民生委員児童委員協議会定例会                      13:30 中央公民館</p>
<p><b>5日(木)</b>                      心配ごと相談                      9:00~12:00 中央公民館                      三種混合予防接種                      受付12:50~13:20 保健センター</p>	<p><b>10日(火)</b>                      基本健診結果説明会 (永吉・坊野)                      受付9:00~9:30 永吉地区公民館                      受付13:30~14:00 永吉地区公民館</p>

## 福祉課より

### 【 3～4カ月児健診 】

**日時** 12月2日(月)  
受付13:00～13:30

**場所** 保健センター

**内容**  
3～4カ月児…身体計測・診察・相談等  
産 婦…血圧測定・検尿

**対象** 平成14年7～8月生まれ  
及びその母親

**持参物** 健診票・母子健康手帳

※小児ガンの一種の神経芽細胞腫の  
検査セットを配布します。

### 【 育児・マタニティ相談 】

**日時** 12月3日(火)  
9:30～11:30

**場所** 保健センター

身長・体重を測って、保健師が相談に  
応じます。

お母さん同士・子ども同士交流できる  
いい機会です。

## みみよりのお知らせ

### 【ふふふ商品券、残りわずかです！】

商工会では、お買い物にお得な商品券を  
販売しております。

10,000円で10,500円分のお買い物がで  
きるプレミアム付き商品券です。

商品券は、町内のほとんどの商店、病院  
などで利用できます。

年末のお買い物、お歳暮、  
贈り物にぜひご利用ください。

お求めは、吹上町商工会  
(Tel296-2246)で。



## 社会教育課より

### 【 ガールスカウト 】

#### 1日体験入団のご案内】

国際交流や野外活動など、さまざまな分  
野で活動するガールスカウトの1日体験  
入団を実施します。参加は無料です。

お気軽にご参加ください。

**日時** 12月7日(土)  
9:30～12:00

**場所** 中央公民館

**内容** 追跡ハイク、クラフトづくりなど  
**その他** 運動できる服装でご参加くださ  
い。

**お問い合わせ先**

上野(西宮内) Tel296-4466  
中央公民館 Tel296-2124



## お知らせ

### 【 第3回吹上温泉俳句大会 】

～ 俳句を大募集 ～

**題材** 「吹上町内に関するもの」

**募集要領** 官製はがきに、住所、氏名、  
年齢、職業、電話番号と  
俳句(1枚につき2句まで)  
を記載

**応募先** 〒899-3303  
吹上町湯之浦1106  
中島温泉旅館内  
吹上温泉・俳句大会係

**応募締切** 12月10日(当日消印有効)  
※詳しくは、温泉旅館組合(中島温泉旅館  
内) Tel296-2073まで